

00.9013
pour une période de 24 heures.
II (iii) si le navire se trouve dans les eaux non désignées, les frais de déplacement raisonnablement encourus par le pilote pour le navire et le matériel de bord.

The Canadian Ambassador to the United States of America to the Secretary of State of the United States of America.

CANADIAN EMBASSY

Washington, D.C.,
April 26, 1968.

No. 136

SIR,

I have the honour to refer to your Note of April 26 and the memorandum annexed thereto and incorporated therein, signed on April 25 by the Minister of Transport of Canada and the Secretary of Transportation of the United States, concerning the coordination of pilotage services to be provided in the Canadian waters and the United States waters of the Great Lakes and the St. Lawrence Seaway as far east as St. Regis and, on the instructions of my Government, to agree to your proposal that the existing arrangements as amended by the memorandum annexed to your Note govern the above-mentioned coordination of pilotage services with effect as of April 27. I also have the honour to agree to your proposal that your Note and this reply, which is authentic in both the English and French languages, shall constitute an agreement between our two Governments on this subject and which shall enter into force on the date of this Note.

Accept, Sir, the renewed assurances of my highest consideration.

A. E. RITCHIE
Ambassador

The Honourable Dean Rusk,
The Secretary of State,
Washington, D.C.